VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 668/2010

z 26. júla 2010,

ktorým sa vykonáva článok 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 423/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 291 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 423/2007 z 19. apríla 2007 [1], a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

(1) Rada 19. apríla 2007 prijala nariadenie (ES) č. 423/2007. V článku 15 ods. 2 uvedeného nariadenia sa ustanovuje, že Rada zostaví, preskúma, zmení a doplní zoznam osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 7 ods. 2 uvedeného nariadenia.

(2) Rada rozhodla, že určité ďalšie osoby, subjekty a orgány spĺňajú kritériá uvedené v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 423/2007 a že by preto mali byť z individuálnych a špecifických dôvodov zaradené do zoznamu uvedeného v prílohe V k tomuto nariadeniu.

(3) Povinnosť zmraziť hospodárske zdroje označených subjektov spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) si nevyžaduje zabavenie alebo zadržanie plavidiel, ktoré tieto subjekty vlastnia, ani nákladu prepravovaného týmito plavidlami, pokiaľ tento náklad patrí tretím stranám, a nevyžaduje si to ani zadržanie členov posádky, ktorých zamestnávajú,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa zaradia do zoznamu, ktorý sa nachádza v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 423/2007.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. júla 2010

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

[1] Ú. v. EÚ L 103, 20.4.2007, s. 1.

PRÍLOHA

Zoznam osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 1

„I. **Osoby, subjekty a orgány zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet**

A. *Fyzické osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody
1.	Ali DAVANDARI		Generálny riaditeľ Banky Mellat (pozri časť B, č. 2)
2.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Narodený 7.11.1943 v Iráne. Číslo cestovného pasu: 5HK31387, vydaný 1.1.2002 v Iráne, platný do 7.8.2010. Naturalizovaný francúzsky občan od 7.5.2008.	Riaditeľ spoločnosti Fulmen (pozri časť B, č. 11)
3.	Mohammad MOKHBER		Prezident nadácie Setad Ejraie, investičného fondu s väzbou na Aliho Chomejního, najvyššieho duchovného vodcu. Člen predstavenstva banky Sina
4.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Vedúci spoločnosti Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), tiež známej pod názvom Cruise Missile Industry Group. Táto organizácia bola označená v rezolúcii BR OSN 1747 a zaradená do zoznamu v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 423/2007.

B. *Právnické osoby, subjekty a orgány*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
1.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Spoločnosť činná v odvetví energetiky, ktorá poskytuje podporu jadrovému programu v oblasti výroby vrátane označených citlivých činností z hľadiska šírenia. Zapojená do výstavby ťažkovodného reaktora v Araku.
2.	Bank Mellatt (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran;	Bank Mellat je iránska štátna banka. Bank Mellat sa angažuje v takých činnostiach, ktoré podporujú iránsky jadrový program a program balistických rakiet a napomáha im. Poskytovala bankové služby subjektom označeným OSN a EÚ alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo na základe ich pokynov, alebo subjektom, ktoré sú nimi vlastnené alebo kontrolované. Je materskou bankou First East Export Bank, ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1929.
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	Bank Mellat v nej má 100 % účasť.
	b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Bank Mellat v nej má 60 % účasť.
3.	Dcérske spoločnosti Bank Melli		Bank Malli je zaradená do zoznamu v prílohe V nariadenia (ES) č. 423/2007 za poskytovanie alebo pokusy poskytovať finančnú podporu spoločnostiam, ktoré sú zapojené do obstarávania alebo obstarávajú tovar pre iránsky jadrový program a program balistických rakiet.
	a) Arian Bank (alias Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank je spoločným podnikom bánk Bank Melli a Bank Saderat.
	b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (alebo 500) Fifth Avenue, New York, USA; DIČ 1368932 (Spojené štáty)	Assa Corporation je krycia spoločnosť vytvorená a kontrolovaná Bank Melli. Bank Melli ju zriadila na prevod peňazí zo Spojených štátov do Iránu.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
	c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Assa Corporation Ltd je materskou organizáciou spoločnosti Assa Corporation. Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.
	d) Bank Kargoshaee (alias Kargosai Bank, alias Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Vlastníkom Bank Kargoshaee je Bank Melli.
	e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875; alternatívna adresa: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; alternatívna adresa: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Identifikačné číslo spoločnosti: 89584.	Prepojená so spoločnosťami, na ktoré sa od roku 2000 vzťahujú sankcie Spojených štátov, Európskej únie alebo Organizácie Spojených národov. Označená Spojenými štátmi z dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje Bank Melli.
	f) Bank Melli Printing And Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; alternatívna adresa: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Identifikačné číslo spoločnosti: 382231	Označená Spojenými štátmi z dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje Bank Melli.
	g) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (alias: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Vo výlučnom vlastníctve Bank Melli Investment Co. Holdingová spoločnosť na riadenie všetkých cementární vo vlastníctve BMIIC.
	h) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; alternatívna adresa: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; alternatívna adresa: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Fond so sídlom na Kajmanských ostrovoch, ktorý má od iránskej vlády licenciu na zahraničné investície na teheránskej burze cenných papierov.
	i) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain; P.O. Box 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrain. a všetky pobočky na celom svete; registračný dokument spoločnosti: 54514-1 (Bahrajn) platný do 9. júna 2009; Č. obchodnej licencie: 13388 (Bahrajn)	Spoločný podnik so sídlom na Bahrajne, ktorého väčšinový podiel vlastnia a kontrolujú Bank Melli a Bank Saderat. Predseda predstavenstva Bank Melli je zároveň predsedom predstavenstva Future Bank.
	j) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; alternatívna adresa: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Cementáreň so sídlom v Teheráne, ktorej väčšinovým vlastníkom je CIDCO. Zapojená do rozsiahlych stavebných projektov.
	k) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.O. Box 11365-9513, Tehran, Iran 11318; alternatívna adresa: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P.O. Box 11318, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Sari Ave., Ghaemshahr, Iran	Textilná spoločnosť so sídlom v Teheráne, ktorej väčšinový podiel vlastnia BMIIC a Bank Melli Investment Management Co.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
	l) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; číslo v obchodnom registri: 188926 (Kajmanské ostrovy)	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.
	m) Melli Agrochemical Company PJS (alias: Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.
	n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; číslo osvedčenia o registrácii (Dubaj): 0107, vydané 30. 11. 2005.	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.
	o) Shomal Cement Company (a.k.a: Siman Shomal)	Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; alternatívna adresa: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Vlastní alebo kontroluje ju DIO, alebo koná v mene DIO.
4.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran	Bank Refah uskutočňovala operácie v mene Bank Melli po tom, ako na ňu Európska únia uvalila sankcie.
5.	Bank Saderat Iran (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	Bank Saderat je vo vlastníctve iránskeho štátu (iránska vláda vlastní 94 % podiel). Bank Saderat poskytovala finančné služby subjektom, ktoré obstarávali pre iránsky jadrový program a program balistických rakiet vrátane subjektov označených v rezolúcii BR OSN 1737. Bank Saderat ešte v marci 2009 vykonávala platby a akreditívy spoločností DIO (sankcie uvalené v rezolúcii BR OSN 1737) a Iran Electronic Industries. V roku 2003 Bank Saderat spracovala akreditív v prospech iránskej spoločnosti Mesbah Energy Company činnej v jadrovej oblasti (následne uložené sankcie v rezolúcii BR OSN 1737).
	a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve Bank Saderat.
6.	Banque Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Táto banka má úzke väzby na záujmy subjektu Daftar (kancelária vodcu: administratívny orgán skladajúci sa asi z 500 spolupracovníkov). Prispieva tak k financovaniu strategických záujmov režimu.
7.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Obstaráva priemyselný tovar, konkrétne pre činnosti v rámci jadrového programu, ktoré vykonávajú Iránska organizácia pre atómovú energiu (AEOI), Novin Energy a Kalaye Electric Company (všetky označené v rezolúcii BR OSN 1737). Riaditeľom spoločnosti ESNICO je Haleh Bakhtiar (označený v rezolúcii BR OSN 1803).
8.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Etemad Amin Invest Co Mobin, blízka subjektom Naftar a Bonyad-e Mostazafan, prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu a paralelnému iránskemu štátu.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
9.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Export Development Building, Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; č. v obch. registri: 86936 (Irán)	Export Development Bank of Iran (EDBI) sa angažovala v poskytovaní finančných služieb spoločnostiam prepojeným s programami Iránu súvisiacimi so šírením a pomáhala subjektom označeným OSN obchádzať a porušovať sankcie. Poskytuje finančné služby subjektom podriadeným MODAFL (ministerstvo obrany, logistiky a branných síl) a ich krycím spoločnostiam, ktoré podporujú iránsky jadrový program a program balistických rakiet. Pokračuje vo vykonávaní platieb pre Bank Sepah po označení OSN vrátane platieb súvisiacich s iránskym jadrovým program a programom balistických rakiet. EDBI vykonala početné transakcie súvisiace s iránskymi subjektmi z oblasti obrany a rakiet, na mnohé z ktorých BR OSN uvalila sankcie. EDBI slúžila ako hlavný sprostredkovateľ pri financovaní Bank Sepah (sankcie uložené BR OSN od roku 2007) vrátane platieb súvisiacich so zbraňami hromadného ničenia. EDBI poskytuje finančné služby rôznym subjektom MODAFL a uľahčovala prebiehajúce obstarávanie krycích spoločností s väzbami na subjekty MODAFL.
	a) EDBI Exchange Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	70 % podiel v EDBI Exchange Company so sídlom v Teheráne vlastní Export Development Bank of Iran (EDBI). V októbri 2008 ju Spojené štáty označili z toho dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje EDBI.
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Stock Brokerage Company so sídlom v Teheráne je dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve Export Development Bank of Iran (EDBI). V októbri 2008 ju Spojené štáty označili z toho dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje EDBI.
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA je vo vlastníctve Export Development Bank of Iran.
10.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL (uvedené v zozname v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP), ktorá vyrába predovšetkým kompozitné materiály pre letecký priemysel, ale je zapojená aj do vývoja kapacít na výrobu uhlíkových vlákien na použitie v jadrovej oblasti a v oblasti rakiet. Prepojená na úrad pre technickú spoluprácu (Technology Cooperation Office). Irán nedávno oznámil, že má v úmysle hromadne vyrábať novú generáciu centrifúg, pre ktorú budú potrebné kapacity na výrobu uhlíkových vlákien FACI.
11.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	Spoločnosť Fulmen sa podieľala na elektroinštalácii v zariadení v Qom/Fordow v čase, keď sa o jeho existencii ešte nevedelo.
	a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11th floor - Nahid Bldg, Shahnazari Street – Mohseni Square Tehran	Arya Niroo Nik je krycia spoločnosť, ktorú Fulmen využíva na niektoré svoje operácie.
12.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; registračný dokument spoločnosti: 54514-1 (Bahrajn) platný do 9. júna 2009; Č. obchodnej licencie: 13388 (Bahrajn)	Dvojtretinový podiel Future Bank so sídlom na Bahrajne vlastnia iránske štátne banky. Bank Melli a Bank Saderat označené EÚ vlastnia po tretinovom podiele, zvyšný podiel vlastní Ahli United Bank (AUB) z Bahrajnu. Hoci AUB podľa výročnej správy z roku 2007 stále vlastní podiel vo Future Bank, neuplatňuje v nej výrazný vplyv, ktorú v skutočnosti kontrolujú jej iránske materské spoločnosti, ktoré boli v rezolúcii BR OSN 1803 označené za iránske banky, ktoré si vyžadujú osobitnú obozretnosť. O úzkej väzbe medzi Future Bank a Iránom ďalej svedčí skutočnosť, že predseda predstavenstva Bank Melli zároveň vykonával funkciu predsedu predstavenstva vo Future Bank.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
13.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Štátny subjekt zodpovedný za urýchlenie industrializácie Iránu. Kontroluje rôzne spoločnosti zapojené do prác v rámci jadrového programu a programu riadených rakiet alebo do obstarávania pokrokových výrobných technológií zo zahraničia s cieľom podporovať ich.
14.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL (uvedené v zozname v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP). Vyrába, opravuje a modernizuje lietadlá a lietadlové motory a obstaráva náhradné dielce pre letectvo, často s pôvodom v USA, spravidla cez zahraničných sprostredkovateľov. Zistilo sa, že IACI a jej dcérske spoločnosti využívajú na obstarávanie tovaru pre leteckú dopravu celosvetovú sieť sprostredkovateľov.
15.	Iran Aircraft Manufacturing Company (alias: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná MODAFL, alebo koná v jeho mene (uvedené v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP).
16.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA alebo TESA)		TESA prevzala činnosti po spoločnosti Farayand Technique (označená v rezolúcii BR OSN 1737). Vyrába dielce centrifúgy na obohacovanie uránu a priamo podporuje činnosti citlivé z hľadiska šírenia, ktoré je Irán podľa rezolúcií BR OSN povinný zastaviť. Vykonáva práce pre Kalaye Electric Company (označená v rezolúcii BR OSN 1737).
17.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iran Electronics Industries (uvedená v zozname v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP), vyrába rôzne tovary vrátane komunikačných systémov, leteckej elektroniky, optických a elektro-optických zariadení, mikroelektroniky, informačných technológií, vyrába a modernizuje skúšobné a meracie zariadenia, zariadenia v oblasti telekomunikačného zabezpečenia, vojenskú elektroniku, vyrába a opravuje elektrónky do radaru a vyrába tiež odpaľovacie zariadenia pre rakety. Tieto tovary sa môžu použiť v programoch, na ktoré sa podľa rezolúcie BR OSN 1737 vzťahujú sankcie.
18.	Iran Insurance Company (alias Bimeh Iran)	P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Iran Insurance Company poistila nákup rôzneho tovaru, ktorý sa môže použiť v programoch, na ktoré sa podľa rezolúcie BR OSN 1737 vzťahujú sankcie. Poistený kúpený tovar zahŕňa náhradné dielce pre helikoptéry, elektroniku a počítače na použitie v letectve a pri riadení striel.
19.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	Organizácia MODAFL (uvedené v zozname v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP) zodpovedná za plánovanie a riadenie v rámci iránskeho vojenského leteckého priemyslu.
20.	Isfahan Optics	P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná spoločnosťou Iran Electronics Industries alebo koná v jej mene (uvedená v spoločnej pozícii EÚ 2007/140/SZBP).
21.	Javedan Mehr Toos		Strojárenská spoločnosť, ktorá obstaráva pre AEOI, ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1737.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
22.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; Nº 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Obchoduje so zariadeniami pre ropné a plynárenské odvetvie, ktoré sa môžu použiť pre iránsky jadrový program. Pokúsila sa obstarať materiál (veľmi odolné zliatinové dvere), ktorý sa používa len v jadrovom odvetví. Má väzby na spoločnosti zapojené iránskeho jadrového programu.
23.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Spoločnosť činná v odvetví energetiky s väzbou na IDRO, ktorá poskytuje podporu jadrovému programu v oblasti výroby vrátane označených citlivých činností z hľadiska šírenia. Zapojená do výstavby ťažkovodného reaktora v Araku. Spojené kráľovstvo vydalo v júli 2009 pre spoločnosť Machine Sazi Arak oznámenie o odoprení vývozu v súvislosti so ‚zátkou z oxidu hliníka a grafitu'. Švédsko v máji 2009 odoprelo vývoz ‚plášťov pre klenuté dná tlakových nádob' pre spoločnosť Machine Sazi Arak.
24.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran), Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Podriadená AEOI a spoločnosti Novin Energy (obe označené v rezolúcii BR OSN 1737). Zúčastňuje sa na výstavbe jadrových reaktorov.
25.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, Iran.	Výrobca meničov frekvencie, schopný vyvinúť/upraviť meniče frekvencie dovezené zo zahraničia tak, aby sa dali použiť na obohacovanie v plynových centrifúgach. Predpokladá sa, že je zapojená do činností šírenia jadrových zbraní.
26.	Passive DefenseOrganization		Zodpovedá za výber a zhotovenie strategických zariadení vrátane (podľa vyhlásení Iránu) zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Qom), ktoré sa v rozpore so záväzkami Iránu v rámci MAAE (potvrdenými v rezolúcii Radou guvernérov MAAE) buduje bez ohlásenia MAAE. Predsedom PDO je brigádny generál Gholam-Reza Jalali, bývalý člen Islamských revolučných gárd.
27.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Z pôvodne vnútroštátnej iránskej banky Post Bank sa stala banka, ktorá Iránu umožňuje medzinárodný obchod. Koná v mene Bank Sepah (označená v rezolúcii BR OSN 1747), vykonáva jej transakcie a kryje jej prepojenie s transakciami na účely obchádzania sankcií. Post Bank v roku 2009 umožnila v mene Bank Sepah obchod medzi iránskym obranným priemyslom a zámorskými príjemcami. Umožnila obchod medzi krycou spoločnosťou patriacou Tranchon Commercial Bank z KĽDR, ktorá je známa sprostredkovaním obchodov medzi Iránom a KĽDR súvisiacich so šírením.
28.	Raka		Útvar Kalaye Electric Company (označená v rezolúcii BR OSN 1737). Zriadený koncom roku 2006, zodpovedný za výstavbu zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Qom).
29.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (alias Nuclear Science & Technology Research Institute)		Podriadený AEOI, pokračuje v činnosti jej bývalého výskumného odboru. Jeho generálnym riaditeľom je viceprezident AEOI Mohammad Ghannadi (označený v rezolúcii BR OSN 1737).
30.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - nº153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Koná v mene Defense Industries Organisation (DIO).

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
31.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG vyvíja a vyrába systémy striel zem – vzduch pre iránsku armádu. Vykonáva vojenské projekty, projekty týkajúce sa rakiet a projekty vzdušnej obrany a obstaráva tovar z Ruska, Bieloruska a Severnej Kórey.
32.	Shakhese Behbud Sanat		Zúčastňuje sa na výrobe zariadení a dielcov pre cyklus jadrového paliva.
33.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (úrad pre technickú spoluprácu kancelárie iránskeho prezidenta)	Tehran, Iran	Zodpovedný za technický pokrok Iránu prostredníctvom príslušného obstarávania v zahraničí a stykov na účely odborného vzdelávania. Podporuje jadrový program a program riadených rakiet.
34.	Yasa Part (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:		Spoločnosť, ktorá sa zaoberá obstarávaním súvisiacim s nákupom materiálov a technológií potrebných pre jadrový a balistický program.
	a) Arfa Paint Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	b) Arfeh Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	c) Farasepehr Engineering Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	d) Hosseini Nejad Trading Co.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	f) Shetab G.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	g) Shetab Gaman		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	h) Shetab Trading		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.
	i) Y.A.S. Co. Ltd		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.

II. **Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)**

A. *Fyzické osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody
1.	Kontradmirál Ali FADAVI		Veliteľ námorníctva Islamských revolučných gárd.
2.	Parviz FATAH	narodený v roku 1961	Druhý najvyšší predstaviteľ spoločnosti Khatam al Anbiya.
3.	Brigádny generál Mohammad Reza NAQDI	Narodený v roku 1953 v Nadžafe (Irak)	Veliteľ odbojového hnutia Basidž.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody
4.	Brigádny generál Mohammad PAKPUR		Veliteľ pozemných síl Islamských revolučných gárd.
5.	Rostam QASEMI (alias Rostam GHASEMI)	Narodený v roku 1961	Veliteľ spoločnosti Khatam al-Anbiya.
6.	Brigádny generál Hossein SALAMI		Zástupca veliteľa Islamských revolučných gárd.

B. *Právnické osoby, subjekty a orgány*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
1.	Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)	Tehran, Iran	Zodpovedné za iránsky jadrový program. Operačne kontrolujú iránsky program balistických rakiet. Pokúsili sa o obstarávanie pre iránsky program balistických rakiet a jadrový program.
2.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command (veliteľstvo Al-Ghadir pre riadené strely letectva, Islamské revolučné gardy)		Veliteľstvo Al-Ghadir pre riadené strely letectva Islamských revolučných gárd je osobitným prvkom v rámci letectva Islamských revolučných gárd, spolupracovalo s SBIG (označená v rezolúcii BR OSN 1737) v súvislosti s balistickými raketami krátkeho doletu FATEH 110, ako aj balistickými raketami stredného doletu Ashura. Zdá sa, že toto veliteľstvo je subjektom, ktoré má v skutočnosti operačnú kontrolu nad raketami.
3.	Naserin Vahid		Spoločnosť Naserin Vahid vyrába súčasti zbraní pre Islamské revolučné gardy. Krycia spoločnosť Islamských revolučných gárd.
4.	Organizácia	Tehran, Iran	Organizácia Qods Force Islamských revolučných gárd je zodpovedná za operácie mimo Iránu a je hlavným nástrojom zahraničnej politiky Teheránu na špeciálne operácie a podporu teroristov a islamských militantov v zahraničí. V konflikte s Izraelom v roku 2006 používal Hizballáh rakety, protilodné strely (anti-ship cruise missiles – ASCM), protilietadlové pechotné obranné systémy (man-portable air defense systems – MANPADS) a bezpilotné lietadlá (unmanned aerial vehicles – UAV), ktoré dodala organizácia Qods Force, a podľa správ z tlače využíval výcvik Qods Force pre tieto systémy. Podľa rôznych zdrojov organizácia Qods Force prispieva k zásobovaniu a výcviku Hizballáhu v oblasti moderných zbraní, protilietadlových striel a rakiet s dlhým doletom. Organizácia Qods Force naďalej poskytuje v obmedzenom rozsahu podporu deštrukcii, výcvik a finančné prostriedky bojovníkom Talibanu v južnom a západnom Afganistane vrátane ručných zbraní, munície, mínometov a bojových rakiet krátkeho doletu. Na veliteľa boli rezolúciou BR OSN uvalené sankcie.
5.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir)		Dcérska spoločnosť spoločnosti Khatam al-Anbya Construction Headquarters, ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1929. Sepanir Oil and Gas Engineering Company sa zúčastňuje na projekte rozvoja príbrežného náleziska zemného plynu South Pars, Phase 15-16.

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Tehran. Iran; No. 37,. Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran	IRISL bola zapojená do prepravy vojenského nákladu vrátane zakázaného nákladu z Iránu. Tri takéto incidenty zahŕňali jednoznačné porušenia, ktoré boli ohlásené výboru pre sankcie voči Iránu Bezpečnostnej rady OSN. Povaha väzby IRISL na šírenie viedla k tomu, že BR OSN vyzvala štáty, aby uskutočňovali inšpekcie plavidiel IRISL, keď sa možno opodstatnene domnievať, že dotknuté plavidlo prepravuje tovar zakázaný podľa rezolúcií BR OSN 1803 a 1929.
	a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.
	b) CISCO Shipping Company Ltd (alias IRISL Korea Ltd)	Má kancelárie v juhokórejskom Soule a Busane.	Koná v mene IRISL v Južnej Kórei.
	c) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa:Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Koná v mene IRISL, uskutočňuje transakcie s kontejnermi, pričom využíva plavidlá vo vlastníctve IRISL.
	d) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH,	Koná v mene HDSL v Európe.
	e) Irano Misr Shipping Company	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Koná v mene IRISL pozdĺž Suezského prieplavu, v Alexandrii a v Port Said. 51 % podiel vlastní IRISL.
	f) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Č. registračného dokumentu spoločnosti: 4110179 (Spojené kráľovstvo)	Vo vlastníctve IRISL. Poskytuje finančné, právne a poisťovacie služby pre IRISL, ako aj marketingové a charterové služby a služby riadenia personálu.
	g) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Koná v mene HDSL na Malte. Spoločný podnik s nemeckou a maltskou účasťou. IRISL využíva maltskú trasu od roku 2004, používa Freeport ako prekladisko medzi Perzským zálivom a Európou.
	h) IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Č. registračného dokumentu spoločnosti: 4765305; 2 Abbey Rd., Baring, Essex IG11 7 AX, United Kingdom; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, United Kingdom	Jeden 50 % podiel vlastní Irinvestship Ltd a druhý britská spoločnosť Johnson Stevens Agencies Ltd. Poskytuje služby v oblasti nákladnej a kontajnerovej dopravy medzi Európou a Blízkym východom a tiež na dvoch samostatných linkách medzi Ďalekým východom a Blízkym východom.
	i) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Vo vlastníctve IRISL.
	j) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany Č. DPH: DE217283818 (Nemecko)	Zastupuje IRISL v Nemecku.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
	k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran	Vo vlastníctve IRISL. Poskytuje palivo, palivové nádrže, vodu, farby, mazivá a chemikálie plavidlám IRISL. Táto spoločnosť tiež vykonáva dozor nad údržbou lodí a poskytuje vybavenie a služby členom posádky. Dcérske spoločnosti majú v Európe a na Blízkom východe bankové účty v amerických dolároch vedené pod krycími menami na uľahčenie bežných prevodov finančných prostriedkov. IRISL napomáhala opakované porušenia ustanovení rezolúcie BR OSN 1747.
	l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Vo vlastníctve IRISL. Zodpovedná za prepravu tovaru po železnici. Dcérska spoločnosť plne kontrolovaná IRISL.
	m) IRITAL Shipping SRL	Číslo v obchodnom registri: GE 426505 (Taliansko); taliansky fiškálny kód: 03329300101 (Taliansko); číslo platcu DPH: 12869140157 (Taliansko); Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Kontaktné miesto pre služby ECL a PCL. Využívaná Marine Industries Group (MIG; v súčasnosti známa ako Marine Industries Organization, MIO) – dcérskou spoločnosťou DIO, ktorá zodpovedá za projektovanie a výstavbu rôznych námorných zariadení a vojenských aj nevojenských plavidiel. DIO bola označená v rezolúcii BR OSN 1737.
	n) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.
	o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve IRISL. Jej flotilu tvorí celkovo šesť plavidiel. Činná v Kaspickom mori. Uskutočňuje prepravu s účasťou subjektov označených OSN a USA, napríklad Bank Melli, vrátane prepravy tovaru súvisiaceho so šírením z krajín ako Rusko či Kazachstan do Iránu.
	p) Leadmarine (alias Asia Marine Network Pte Ltd aka IRISL Asia Pte Ltd)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine koná v mene HDSL v Singapure. Predtým známa ako Asia Marine Network Pte Ltd a IRISL Asia Pte Ltd, konala v mene IRISL v Singapure.
	q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.
	r) Oasis Freight Agencies (alias Pacific Shipping Company)	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates. Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Spoločný podnik IRISL a Sharif Shipping Company, ktorá má sídlo v Spojených arabských emirátoch. Koná v mene IRISL v Spojených arabských emirátoch, poskytuje palivo, sklady, vybavenie, náhradné diely a opravy lodí. V súčasnosti známa ako Pacific Shipping Company, ktorá koná v mene HDSL.
	s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eigth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Koná v mene IRISL, poskytuje služby súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody
	t) Santexlines (alias IRISL China Shipping Company Ltd, alias Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China alternatívna adresa: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	Santexlines koná v mene HDSL. Predtým známa ako IRISL China Shipping Company, konala v mene IRISL v Číne.
	u) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	Nº37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; Nº13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Vlastní a kontroluje ju IRISL, koná v mene IRISL.
	v) Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran Iran	Koná v mene IRISL. Spoločnosť pre správu lodí so sídlom v Teheráne, vykonáva technickú správu plavidiel spoločnosti SAPID.
	w) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Kontrolovaná spoločnosťou IRISL, v iránskych prístavoch vykonáva v jej mene dozor nad činnosťami ako nakládka a vykládka.
	x) Valfajr 8th Shipping Line Co. (alias Valfajr)	Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave.. Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve IRISL. Uskutočňuje prepravu medzi Iránom a krajinami Perzského zálivu, napr. Kuvajtom, Katarom, Bahrajnom, Spojenými arabskými emirátmi a Saudskou Arábiou. Valfajr je dcérskou spoločnosťou Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) so sídlom v Dubaji, poskytuje trajektové a zberné služby, niekedy kuriérske služby prepravy tovaru a osôb cez Perzský záliv. Valfajr v Dubaji rezervoval palubný personál pre lode a zásobovacie služby pre plavidlá, pripravoval lode na príchod a odchod a nakládku a vykládku v prístave. Valfajr využíva prístavy v Perzskom zálive a Indii. Od polovice júna 2009 používa Valfajr rovnakú budovu ako IRISL v Port Rashid v Dubaji v Spojených arabských emirátoch a tiež v iránskom Teheráne.“